PlayStation

SONY

Access™ Controller / Manette

Safety Guide / Guide de sécurité

playstation.com/access-help/

CFI-ZAC1

1000038294

Health and Safety

Before using the product and/or accessories, carefully read this manual and any manuals for compatible hardware. Retain instructions for future use. Parents, guardians of children, or caregivers should read this manual for safe use.
Assistance may be needed to set up some parts of the controller.

This product has been designed with the highest concern for safety. However, any electrical device, if used improperly, has the potential for causing fire, electrical shock, or personal injury.
Observe all warnings, precautions and instructions.

⚠ WARNING

RADIO WAVES

Radio waves may affect electronic equipment or medical devices (for example, pacemakers), which may cause malfunctions and possible injuries.

- If you use a pacemaker or other medical device, consult your doctor or the manufacturer of your medical device before using the wireless networking feature (Bluetooth® and wireless LAN).
- Do not use the wireless networking feature in the following locations:
  - Areas where wireless network use is prohibited, such as in hospitals. Abide by medical institution regulations when using the console on their premises.
  - Areas near fire alarms, automatic doors and other types of automated equipment.

MAGNETS AND DEVICES

This product has magnets which may interfere with pacemakers, defibrillators and programmable shunt valves or other medical devices. Do not place this product close to such medical devices or persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use such medical devices.

LITHIUM-ION BATTERY

Do not handle damaged or leaking lithium-ion batteries. If the material comes into contact with the skin, eyes or clothes, immediately rinse the affected area with clean water and consult your doctor. The battery used in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not leave the battery charging for a prolonged period of time when the product is not in use. The battery should only be removed by skilled service personnel.

YOUNG CHILDREN INJURIES

CHOKING HAZARD – Small parts. Keep the product and accessories out of the reach of young children.
Young children may swallow small parts or may wrap the cables around themselves, which may inflict injury.

NEVER DISASSEMBLE OR MODIFY THE PRODUCT OR ACCESSORIES

unless you are authorised to do so in SIE-published product document, support guide or similar tutorial. There is a risk of fire, electrical shock, or injury.

⚠ Precautions

Taking breaks

- Avoid prolonged continuous use of this product. Generally we recommend that you take 15-minute breaks for every hour of play.
- Avoid playing when you are tired or need sleep and stop playing immediately if you begin to feel tired.
- If you experience any of the following health problems, discontinue use of the product immediately. If symptoms persist, consult a doctor.
  - Dizziness, nausea, fatigue or symptoms similar to motion sickness
  - Discomfort or pain in a part of the body, such as eyes, ears, hands, or arms

Light bar

Do not stare at the light bar on the product when it is blinking. Stop using the product immediately if you experience any discomfort or pain.

Set up and handling

- Always ensure the product, accessories, or its connectors are free of liquid, excess dust and small particles.
- Do not expose the product, accessories, or battery to extremely high or low temperatures during operation, transportation, or storage.
- Do not leave the product or accessories in direct sunlight for extended periods (such as in a car during summer).
- Do not touch the connectors or insert anything into the product.
- Be careful not to pinch yourself while adjusting the extension arm.
- Do not use the product, accessories, cables, or connectors if they are damaged or modified.
- Do not leave the product, accessories, on the floor or in a place where it may cause someone to trip or stumble.
- Do not place the product or accessories on surfaces that are unstable, tilted or subject to vibration.
- Do not place heavy items on the product, accessories, or cables, throw or drop the product, or otherwise expose it to strong physical impact.
- Do not touch the product during an electrical storm when it is directly connected to the console.

Use and handling

Use the product and accessories according to the instructions in this manual. Other than as authorised by SIE, no authorisation for the modification of the product or accessories, or the analysis and use of its circuit configurations, is provided. Unauthorised modification of the product will void your manufacturer's guarantee.

Care and cleaning

Wipe with a soft, dry cloth. Do not use thinner, benzine, or alcohol. Avoid using wipes, chemical cloths, and other products that contain such substances.

End of life product recycling

The product is made of many materials that may be recycled. Follow local regulations when disposing of the product.

Compliance information

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Specifications

Design and specifications are subject to change without notice.

Input power rating	5 V ⎓ 1 200 mA
Battery type	Built-in lithium-ion battery
Battery voltage	3.7 V ⎓
Battery capacity	1,050 mAh
External dimensions	Approx. 141 x 39 x 191 mm (width x height x depth)
Weight	Approx. 322 g
Operating temperature	5 °C to 35 °C

System and device software

- The device software of this product is licensed to you under the terms of a separate end user license agreement.
  For details, visit playstation.com/legal/product-ssla/.
- Always update the system software of your PlayStation®5 console and the device software of this product to the latest version.

Guarantee

This product is covered for 12 months from date of purchase by the manufacturer's guarantee provided by Sony Interactive Entertainment Europe Limited of 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Please refer to the guarantee supplied in the PS5® package for full details or visit: playstation.com/legal/warranties/accessories/.

Copyright and trademarks

"", "PlayStation", "PS5", and "Access" are registered trademarks or trademarks of Sony Interactive Entertainment Inc.

"SONY" and "" are registered trademarks or trademarks of Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

All other trademarks are the property of their respective owners.

Santé et sécurité

FR

Avant d'utiliser le produit et/ou des accessoires, lisez attentivement ce mode d'emploi et tout mode d'emploi relatif au matériel compatible. Conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement. Les parents, tuteurs d'enfants ou personnes aidantes doivent consulter ce mode d'emploi pour garantir une utilisation sans risque. Vous aurez peut-être besoin d'aide pour configurer certains éléments de la manette.

Le produit et les accessoires ont été conçus pour offrir les meilleures garanties de sécurité possibles. Cependant, tout dispositif électrique utilisé de façon incorrecte risque de provoquer un incendie, une électrocution ou une blessure corporelle. Respectez l'ensemble des avertissements, précautions et instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

ONDES RADIO

Les ondes radio peuvent affecter les équipements électriques et les dispositifs médicaux (par exemple, les stimulateurs cardiaques), et risquent d'entraîner des dysfonctionnements et des blessures.

- Si vous utilisez un stimulateur cardiaque ou tout autre appareil médical, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil avant d'utiliser la fonction de réseau sans fil (Bluetooth® et LAN sans fil).
- N'utilisez pas la fonction de réseau sans fil dans les lieux suivants :
  - Lieux dans lesquels l'utilisation d'un réseau sans fil est interdite, comme les hôpitaux. Respectez les règlements des établissements médicaux si vous utilisez la console dans ces lieux.
  - Zones à proximité d'alarmes incendie, de portes automatiques et d'autres types d'équipements automatisés.

AIMANTS ET APPAREILS

Ce produit contient des aimants susceptibles de créer des interférences avec des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs et des valves de dérivation, ou avec d'autres dispositifs médicaux. Ne placez pas ce produit à proximité de dispositifs médicaux de ce type ou de personnes les utilisant. Si vous utilisez de tels dispositifs médicaux, consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit.

BATTERIE AUX IONS DE LITHIUM

Ne manipulez pas les batteries aux ions de lithium présentant des dommages ou une fuite.
Si la substance entre en contact avec votre peau, vos yeux ou vos vêtements, rincez immédiatement la zone concernée à l'eau claire et consultez votre médecin. La batterie utilisée dans cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique si elle est manipulée de façon incorrecte. Ne laissez pas la batterie en charge pendant une durée prolongée lorsque le produit n'est pas utilisé. La batterie doit uniquement être retirée par des techniciens compétents.

BLESSURES CHEZ LES JEUNES ENFANTS

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT en raison des petites pièces. Tenez ce produit et les accessoires hors de portée des jeunes enfants.
Les jeunes enfants sont susceptibles d'avaler les petites pièces et de s'enrouler dans les câbles, ce qui peut provoquer des blessures, des accidents ou des dysfonctionnements.

NE DÉMONTEZ NI NE MODIFIEZ JAMAIS CE PRODUIT OU SES ACCESSOIRES

sauf autorisation expresse fournie dans un document produit, un guide d'assistance ou un didacticiel publié par SIE. Il existe un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

⚠ Précautions

Faire des pauses

- Évitez toute utilisation prolongée de ce produit. En règle générale, nous recommandons de faire une pause de 15 minutes après chaque heure de jeu.
- Évitez de jouer lorsque vous êtes fatigué et cessez de jouer dès que vous commencez à ressentir les premiers signes de fatigue.
- Si vous rencontrez l'un des problèmes de santé suivants, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

– Vertiges, nausées, fatigue ou symptômes similaires au mal des transports
– Sensation désagréable ou douleur dans une partie de votre corps, comme les yeux, les oreilles, les mains ou les bras

Barre lumineuse

Ne regardez pas fixement la barre lumineuse du produit lorsqu'elle clignote. Si vous ressentez la moindre gêne ou douleur, cessez immédiatement d'utiliser la manette.

Installation et maniement

- Assurez-vous toujours que le produit, ses connecteurs et les accessoires ne contiennent pas de liquides, de poussière ou de petites particules.
- N'exposez pas le produit, les accessoires ou la batterie à des températures extrêmement élevées ou basses pendant leur fonctionnement, leur transport ou leur stockage.
- N'exposez pas le produit ou les accessoires au rayonnement direct du soleil pendant une période prolongée (dans une voiture en plein été, par exemple).
- Ne touchez pas les connecteurs et n'insérez pas de corps étrangers dans le produit.
- Faites attention à ne pas vous pincer en réglant le bras d'extension.
- N'utilisez pas le produit, les accessoires, les câbles ou les connecteurs s'ils ont été endommagés ou modifiés.
- Ne posez pas le produit ou les accessoires sur le sol ou à un endroit présentant des risques de trébuchement ou de chute.
- Ne placez pas le produit ou les accessoires sur des surfaces instables, inclinées ou soumises à des vibrations.
- Ne posez aucun objet lourd sur le produit, les accessoires ou les câbles, ne lancez pas le produit, ne le laissez pas tomber et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Ne touchez pas le produit lors d'un orage s'il est directement raccordé à la console.

Utilisation et manipulation

Utilisez ce produit et ses accessoires conformément aux instructions de ce mode d'emploi. Sauf autorisation expresse de SIE, vous ne pouvez pas modifier le produit ou ses accessoires ni examiner ou modifier la configuration de ses circuits. Toute modification non autorisée du produit annulera la garantie fabricant.

Soin et nettoyage

Essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de diluant, de benzine ou d'alcool. Évitez d'utiliser des lingettes ou tout produit contenant des substances chimiques.

Recyclage des produits en fin de vie

Les produits comportent de nombreux matériaux recyclables. Conformez-vous aux règles locales lors de la mise au rebut des produits.

Informations de conformité

Ce produit a été fabriqué par ou au nom de Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon.

Spécifications

La conception et les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Puissance nominale en entrée	5 V ⎓ 1 200 mA
Type de batterie	Batterie aux ions de lithium intégrée
Voltage de la batterie	3,7 V ⎓
Capacité de la batterie	1 050 mAh
Dimensions extérieures	Environ 141 × 39 × 191 mm (largeur × hauteur × profondeur)
Poids	Environ 322 g
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C

Logiciel du système et du périphérique

- Le logiciel de périphérique du produit vous est concédé sous une licence dont les termes constituent un Contrat de Licence Utilisateur Final distinct.
  Pour de plus amples informations, rendez-vous sur playstation.com/legal/product-ssla/.
- Installez toujours la dernière version du logiciel système de votre console PlayStation®5, ainsi que du logiciel de ce produit.

Garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie du fabricant de 12 mois à compter de la date d'achat fournie par Sony Interactive Entertainment Europe Limited, entreprise sise au 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Veuillez consulter la garantie fournie dans l'emballage de la PS5® pour plus de détails ou visitez la page :
https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/

Copyright et marques commerciales

"", "PlayStation", "PS5", et "Access" sont des marques déposées ou commerciales de Sony Interactive Entertainment Inc.

"SONY" et "" sont des marques déposées ou commerciales de Sony Group Corporation

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Toutes les autres marques commerciales sont la propriété des détenteurs respectifs.



Sony
Interactive
Entertainment

© 2023 Sony Interactive Entertainment LLC.



© 2023 Sony Interactive Entertainment LLC.

حقوق النشر والعلامات التجارية

إنّ "" و"PlayStation" و"PS5" و"Access" هي علامات تجارية مُسجّلة أو علامات تجارية لشركة Sony Interactive Entertainment Inc.

"SONY" و "" علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركة Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

أما كل العلامات التجارية الأخرى فهي ملكية لأصحابها.

المواصفات

إن المواصفات والتصميم عرضة للتغيير من دون أي إشعار.

تصنيف طاقة الإدخال	5 فولت ⎓ 1200 ملي أمبير
نوع البطارية	بطارية أيون الليثيوم المدمجة
جهد البطارية	3,7 فولت ⎓
سعة البطارية	1050 ملي أمبير لكل ساعة
الأبعاد الخارجية	141 × 39 × 191 مم تقريبًا (العرض × الطول × العمق)
الكتلة	322 غرامًا تقريبًا
درجة حرارة التشغيل	5 درجات مئوية إلى 35 درجة مئوية

برمجيات النظام والجهاز

- إن برمجيات الجهاز الخاصة بهذا المنتج مرخّصة لك بموجب شروط اتفاقية ترخيص مستخدم نهائي منفصلة.
للحصول على التفاصيل، تفضّل بزيارة playstation.com/legal/product-ssla/.
- احرص دائمًا على تحديث برمجيات النظام الخاصة بجهاز PlayStation®5 وبرمجيات الجهاز الخاصة بهذا المنتج إلى أحدث نسخة.

الضمان

تتم تغطية هذا المنتج لمدة 12 شهرًا من تاريخ الشراء بضمان الشركة المُصنّعة المُقدم من شركة Sony Interactive Entertainment Europe Limited وعنوانها 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. يُرجى الاطّلاع على الضمان المُقدم في حزمة PS5®5 للحصول على التفاصيل الكاملة أو زيارة: https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories

AR

إعادة تدوير المنتجات عند نهاية عمرها

إن المنتجات مصنوعة من مواد متعددة يمكن إعادة تدويرها.اتبع اللوائح المحلية عند التخلص من المنتجات.

معلومات حول الامتثال

تم تصنيع هذا المنتج بواسطة أو بالنيابة عن شركة
Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku
.Tokyo, 108-0075 Japan

استخدام الجهاز والتعامل معه

استخدم المنتج والملحقات وفقًا للتعليمات الواردة في هذا الدليل. لن يتم توفير أي تخويل لتحليل المنتج أو تعديله، أو تحليل تكوينات دوائره واستخدامها، بخلاف ما هو مصرح به من قبل SIE. سيؤدي التعديل غير المصرح به للمنتج إلى إبطال ضمان الشركة المُصنّعة.

AR

العناية والتنظيف

امسح الجهاز بواسطة قطعة قماش ناعمة وجافة. لا تستخدم مادة التنر أو البنزين أو الكحول. وتجنّب استخدام المناديل المبللة وقطع القماش المعالجة كيميائيًا والمنتجات الأخرى التي تحتوي على مواد مماثلة.

⚠ الاحتياطات

أخذ استراحات

- تجنّب الاستخدام المستمر لهذا المنتج لفترة مطوّلة. ونوصي بشكل عام بالحصول على فترات استراحة من 15 دقيقة لكل ساعة من اللعب.
- تجنّب اللعب عندما تكون متعبًا أو بحاجة إلى النوم وتوقف عن اللعب فورًا إذا بدأت تشعر بالتعب.
- إذا كنت تعاني من أي مشكلة من المشاكل الصحية التالية، فعليك التوقف فورًا عن استخدام المنتج. وإذا استمرت هذه الأعراض، فاستشر الطبيب.
  - الدوخة أو الغثيان أو الإعياء أو أي أعراض مماثلة لدوار الحركة
  - الشعور بانزعاج أو ألم في أحد أعضاء الجسم مثل العينين أو الأذنين أو اليدين أو الذراعين

شريط الضوء

لا تحدّق في شريط الضوء على المنتج عندما يومض. وتوقف عن استخدام وحدة التحكم على الفور إذا شعرت بأي انزعاج أو ألم.

إعداد الجهاز والتعامل معه

- تأكد دائمًا من أن المنتج وملحقاته وموصّلاته خالية من السوائل والغبار الزائد والجزيئات الصغيرة.
- لا تعرّض المنتج أو الملحقات أو البطارية لدرجات حرارة عالية أو متدنية للغاية أثناء التشغيل أو النقل أو التخزين.
- لا تترك المنتج أو الملحقات تحت أشعة الشمس المباشرة لفترات طويلة (أي لا تتركه في السيارة خلال فصل الصيف على سبيل المثال).
- لا تلمس الموصّلات أو تُدخل أي شيء في المنتج.
- انتبه من أن تفرص نفسك أثناء ضبط ذراع التمديد.
- لا تستخدم المنتج أو الملحقات أو الكبلات أو الموصّلات إذا كانت تالفة أو معدّلة.
- لا تترك المنتج أو الملحقات على الأرض أو في مكان قد يتسبّب بوقوع أحد الأشخاص أو تعثّره.
- لا تضع المنتج أو الملحقات على أسطح غير ثابتة أو مائلة أو معرّضة للاهتزاز.
- لا تضع عناصر ثقيلة فوق المنتج أو الملحقات أو الكبلات أو تقذف المنتج أو تسقطه، أو بخلاف ذلك تعرّضه لصدمة فعلية قوية.
- لا تلمس المنتج أثناء عاصفة كهربائية عندما يكون متصلاً مباشرةً بالجهاز.

الصحة والأمان

قبل استخدام المنتج و/أو الملحقات، يُرجى قراءة هذا الدليل جيدًا وأي دلائل أخرى خاصة بالأجهزة المتوافقة. واحتفظ بالتعليمات لاستخدامها في المستقبل. ويجب أن يقرأ أولياء الأمور أو الأوصياء على الأطفال أو مقدمو الرعاية هذا الدليل من أجل الاستخدام بشكل آمن. وقد تحتاج إلى المساعدة لإعداد بعض أجزاء وحدة التحكم.

تم تصميم المنتج والملحقات لتحقيق أعلى درجات الأمان. مع ذلك، أي جهاز كهربائي، في حال لم يُستخدم بطريقة ملائمة، قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة شخصية. التزم بكل التحذيرات والاحتياطات والتعليمات.

⚠ تحذير

موجات الراديو

يجوز أن تؤثر الموجات اللاسلكية على المعدات الإلكترونية أو الأجهزة الطبية (على سبيل المثال، أجهزة ضبط نبضات القلب)، الأمر الذي قد يحدث خللًا وظيفيًا وإصابات محتملة.

- في حالة استخدامك لجهاز ضبط نبضات القلب أو غيره من الأجهزة الطبية، استشر طبيبك أو الجهة المصنعة للجهاز الطبي قبل استخدام ميزة الشبكات اللاسلكية (®Bluetooth وشبكة LAN اللاسلكية).

لا تستخدم ميزة الشبكات اللاسلكية في المواقع التالية:

المناطق التي يُحظر فيها استخدام الشبكة اللاسلكية، مثل المستشفيات. التزم باللوائح الخاصة بالمؤسسات الطبية عند استخدام الجهاز داخل مبانيها.

الأماكن القريبة من أجهزة الإنذار بالحريق والأبواب التلقائية وغيرها من المعدات التلقائية التشغيل.

المغانط والأجهزة

يحتوي هذه المنتج على مغانط قد تؤثر على أجهزة ضبط نبضات القلب أو أجهزة مزيل الرجفان أو صمامات التحويلة القابلة للبرمجة أو أي أجهزة طبية أخرى. لذا لا تضع هذا المنتج بالقرب من أجهزة طبية مماثلة أو من أشخاص يستخدمون أجهزة طبية مماثلة. واستشر طبيبك قبل استخدام هذا المنتج إذا كنت تستخدم أجهزة طبية مماثلة.

بطارية أيون الليثيوم

لا تمسك بطاريات أيون الليثيوم التالفة أو المسرّبة.

وفي حال ملامسة المواد للبشرة أو العيون أو الملابس، اغسل منطقة الاحتكاك بالمياه النظيفة على الفور واستشر طبيبك.

قد تؤدي البطارية المستخدمة في هذا الجهاز إلى خطر نشوب حريق أو احتراق كيميائي في حال إساءة استعمالها.

لا تترك البطارية قيد الشحن لمدة طويلة من الوقت عندما لا يكون المنتج قيد الاستخدام. يجب إزالة البطارية على يد أفراد طاقم الخدمة الماهرين فقط لا غير.

إصابات الأطفال الصغار

خطر الاختناق - أجزاء صغيرة الحجم. أبقِ المنتج والملحقات بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار.

فقد يبتلعون الأجزاء صغيرة الحجم، أو قد يلفون الكبلات حول أنفسهم، ما قد يتسبب بإصابة.

لا تعمد أبدًا إلى تفكيك المنتج أو الملحقات أو تعديلها

ما لم يكن مصرحًا لك القيام بذلك في وثيقة المنتج المنشورة من SIE أو دليل الدعم أو دليل تعليمي مماثل، فهناك خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو إصابة.

AR

PlayStation

SONY

Access™
وحدة تحكم

دليل الأمان

playstation.com/access-help/

CFI-ZAC1

1000038294